



**Health certificate for dogchews, intended for dispatch to or for transit through the Republic of Albania/
 Certifikatë shëndetësore për ushqimin e kafshëve të shoqërimit të destinuar për dërgim në ose për tranzit nga Republika
 e Ukrainës për në Republikën e Shqipërisë /
 Сертифікат здоров'я для жувальних предметів для домашніх тварин, призначених для відправлення до або для
 транзиту через Республіку Албанія**

Country / Shteti : Krojina

**Veterinary certificate to Republic of Albania/
 Certifikatë Veterinare për në Republikën e Shqipërisë/
 Ветеринарный сертификат до Республики Албания**

Part I: Details of dispatched consignments/ Pjesa I: Informacione që i përfaqësojnë paratë të dërguar/ Частина I: Детали отпавленных вантажу	I.1. Consignor/ Dërguesi / Відправник Name/ Emri / Назва Address/ Adresa / Адреса Tel./ Tel / Телефон		I.2. Certificate reference number/ Numri referencës së Certifikatës / Номер сертификата		I.2.a		
	I.5. Consignee/ Marrësi / Одержатель Name/ Emri / Назва Address/ Adresa / Адреса Postcode/ Kodi Postar / Почтовый индекс Tel./ Tel / Телефон		I.6. Person responsible for the load in RA/ Personi përgjegjës për ngarkesën në RSH / Особа відповідальна за вантаж в Республіці Албанія Name/ Emri / Назва Address/ Adresa / Адреса Postcode/ Kodi Postar / Почтовый индекс Tel./ Tel / Телефон				
	I.7. Country of origin/ Vendi i origjinës / Країна походження ISO code/ Kodi ISO / Код ISO	I.8. Region of origin/ Rajoni i origjinës/ Region походження Code/ Kodi / Код	I.9. Country of destination/ Vendi i destinacionit/ Країна призначення ISO code/ Kodi ISO / Код ISO	I.10. Region of destination/ Rajoni i destinacionit/ Region призначення Code/ Kodi / Код			
	I.11. Place of origin/ Vendi i origjinës / Місце походження Name/ Emri / Назва Address/ Adresa / Адреса Postcode/ Kodi Postar / Почтовый индекс		I.12. Place of destination/ Vendi i destinacionit / Місце призначення Name/ Emri / Назва Address/ Adresa / Адреса Postcode/ Kodi Postar / Почтовый индекс		Custom warehouse/ Magazina doganore / Митний склад Approval number/ Numri i Aprovimit / Номер схвалення		
	I.13. Place of loading/ vendi i ngarkimit / Місце відвантаження		I.14. Date of departure/ Data e nisjes/ Дата відправлення				
	I.15. Means of transport/ Mjetet e transportit / Транспорт Aeroplane/ Avion / <input type="checkbox"/> Ship/ Anije / <input type="checkbox"/> Railway wagon/ Vagon hekurudhor/ Залізничний вагон <input type="checkbox"/> Road vehicle/ Automjetet automobilistik / <input type="checkbox"/> Other/ Të tjera / <input type="checkbox"/> Дорожній автомобіль <input type="checkbox"/> Інший <input type="checkbox"/> Identification/ Identifikimi / Ідентифікація Documentary references/ Dokumenta referuese / Документальні посилання		I.16. Entry VIP in RA/ PİK e huçjes në RSH/ Вхідний прикордонний інспекційний пост в Республіці Албанія I.17.				
	I.18. Description of commodity/ Përshkrimi i ngarkesës / Опис вантажу		I.19. Commodity code (HS code)/ Kodi i ngarkesës (HS code) / Код товару (HS код) 42.05.00		I.20. Quantity/ Sasia / Кількість		
	I.21. Temperature of product/ Temperatura e produktit/ Температура продукту Ambient / Ambient / <input type="checkbox"/> Chilled/ freatë / <input type="checkbox"/> Frozen/ E ngrirë/ <input type="checkbox"/> Навколишнього середовища Охолоджений Заморозжений		I.22. Number of packages/ Numri i pakove/ Кількість упаковок				
	I.23. Seal/ Container No. / Nr i vites/komponent / Номер пломби/контейнера		I.24. Type of packaging/ Tipi i paketimit/ Тип упаковки				
	I.25. Commodities certified for: / Mall i certifikuar për/ Товар призначений для Animal feedingstuff/ Ushqim për kafshët e shoqërimit/ Корм для тварин <input type="checkbox"/> Technical use/ Përdorim Teknik/ Технічного використання <input type="checkbox"/>						
I.26. For transit through RM to RA/ Për transit përmes RMV të RSH / Для транзиту через Республіку Молдова до Республіки Албанія <input type="checkbox"/> Third country/ Vendi tjetër / Третя країна <input type="checkbox"/> ISO code/ Kodi ISO / Код ISO		I.27. For import or admission into RA/ Për import ose praninë në Republikën e Shqipërisë / Для импорту або доступу в Республіку Албанія <input type="checkbox"/>					

HEALTH INFORMATION/ INFORMACION SHENDETËSOR / ИНФОРМАЦИЯ ПРО ЗДОРОВ'Я	II.a. Certificate reference number/ Numri referencës së Certifikatës / Номер сертификата	II.b.
--	---	-------

, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council and in particular article 10 thereof or equivalent veterinary legislation in Republic of Albania, and Commission Regulation (EU) No 142/2011, and in particular Annex XIII, Chapter II and Annex XIV, Chapter II, thereof or equivalent veterinary legislation in Republic of Albania and certify that the petfood described above: / Unë i nënshkruari Veterinari zyrtar leklaroj se kam lexuar dhe kuptuar rregulloren (KE) nr. 1069/2009 të Parlamentit evropian dhe të Këshillit, dhe në veçanti të nenin 10 të kësaj rregulloreje dhe Rregulloren e Komisionit (BE) nr. 142/2011 (1b), në veçanti kapitullin II të aneksit XIII, dhe kapitulli II të aneksit XIV, dhe certifikoj që ushqimet të shpërndimur të përshkruar më sipër. / Я, шим нижче підписався, офіційний ветеринарий лікар, шим засвідчую, шим я прочитав та зрозумів Регламент (ЄК) № 1069/2009 Європейського Парламенту та Ради та, зокрема Розділ 10, шим еквівалентне ветеринарне законодавство в Республіці Албанія, та Регламент Комісії (ЄС) № 142/2011, зокрема Додаток XIII, Розділу II та Додаток XIV, Розділу II шим еквівалентне ветеринарне законодавство в Республіці Албанія та засвідчую, шим описаний вище корм для домашніх тварин

II.1 has been prepared exclusively with the following animal by-products: / janë përparitur specifikisht me nënprodukte me origjinë shtazore të mëposhtime: / Был вироблений виключно з таких побічних продуктів тваринного походження:

(²)either/ edhe/ або [carcasses and parts of animals slaughtered or, in the case of game, bodies or parts of animals killed, and which are fit for human consumption in accordance with Union legislation, or equivalent legislation of Republic of Albania, but are not intended for human consumption for commercial reasons; / karkasa ose pjesë të kafshëve të therura ose në rast të kafshëve të gjuhat, trupat ose pjesë të trupave të kafshëve të vtrara, të cilat janë të përshatshme për konsum nga njerëzit në përputhje me legjislacionin e Republikës së Shqipërisë, por që nuk janë më të destinuara për konsum nga njerëzit për arsye tregtare. / туши та частини забитих тварин або, у випадку мисливської здобичі, шли впольовані тварини або їх частини, які придатні для споживання людиною відповідно до вимог законодавства Союзу або відповідного законодавства Республіки Албанія, але не призначені для споживання людиною у зв'язку із комерційними цілями.]

(²)and/or/ dhe /ose/ та/чи [carcasses and the following parts originating either from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection or bodies and the following parts of animals from game killed for human consumption in accordance with Union legislation, or equivalent legislation of Republic of Albania: / karkasa ose pjesë që origjinuam nga kafshët të therura në therore dhe që janë konsideruar të përshatshme për therje për konsum nga njerëzit pas kontrollit para therjes ose trupave ose pjesëve të kafshëve të gjuhat të vtrara për konsum nga njerëzit në përputhje me legjislacionin e Republikës së Shqipërisë. / туши та їх нежиздзлачені частини, шим отримані з тварин, які або були забиті на бойні та визнані придатними до забою для споживання людиною внаслідок передабийного огляду, або шли тварини та їх нежиздзлачені частини, шим є мисливською здобичю, впольованою для споживання людиною відповідно до вимог законодавства Союзу або відповідного законодавства Республіки Албанія.

- (i) carcasses or bodies and parts of animals which are rejected as unfit for human consumption in accordance with Union legislation, or equivalent legislation of Republic of Albania, but which did not show any signs of disease communicable to humans or animals; / karkasat ose trupat dhe pjesë të kafshëve të deklaruar si të pa përshatshme për konsum nga njerëzit në përputhje me legjislacionin e BE ose të Republikës së Shqipërisë, dhe që nuk kanë shfaqur shenja klinike të sëmundjeve të transmetueshme tek njerëzit ose kafshët. / туши тварин або частини тварин, шим визнані непердатними для споживання людиною відповідно до вимог законодавства Союзу або відповідного ветеринарного законодавства Республіки Албанія, та шим до яких не виявлено ознак захворювання інфекційними хворобами, шим можуть передаватися людині або тварині.
- (ii) heads of poultry; / kokat e shpendëve / голови птиці,
- (iii) hides and skins, including trimmings and splitting thereof, horns and feet, including the phalanges and the carpus and metacarpus bones, tarsus and metatarsus bones, of animals, other than ruminants; / lëkurat dhe brejtë, përshirë fragmentat e tyre, brejtë, theundrat, përshirë falangat dhe kokcat e karpeve dhe metakarpeve, tarsëve dhe metatarsëve të kafshëve të tjera nga ruminantët / шкори та шкурки, вклучаючи їх шматки та обрешки, роги та копитя, вклучаючи фаланги, зап'ясткові та п'ясткові кістки, а також плюсовні та передплюсовні кістки, шим отримані з нежуйних тварин,
- (iv) pig bristles; / qimet e derrit / щетини свиней,
- (iv) feathers; / puplat / пір'я.]

(²)and/or/ dhe /ose/ та/чи [blood of animals which did not show any signs of disease communicable through blood to humans or animals, obtained from animals other than ruminants that have been slaughtered in a slaughterhouse after having been considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with Union legislation, or equivalent legislation of Republic of Albania; / gjaku i kafshëve që nuk shfaqin shenja të një sëmundje të transmetueshme tek njerëzit ose kafshët nëpërmjet gjakut, i përfituar nga kafshët të tjera nga ato ruminante të therura në një therore pas një deklaruar të përshatshme për njerëzit gjat kontrollit para therjes në përputhje me legjislacionin e Republikës së Shqipërisë. / кров тварин, шим не виявили жодних ознак хвороби, шим може передаватися через кров людині або тварині, та отримана із тварин, окрім жуйних, які були забиті на бойні та внаслідок передабийного огляду визнані придатними до забою для споживання людиною відповідно до вимог законодавства Союзу або відповідного законодавства Республіки Албанія.]

(²)and/or/ dhe /ose/ та/чи [animal by-products arising from the production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing; / nënprodukte shtazore që rrjedhin nga prodhimi i produkteve të destinuara për konsum njerëzit, përshirë kokcat e përpunueshme, shtazmat dhe centrifugat ose ndarëset nga përputhja i qumështit / побічні продукти тваринного походження, отримані під час виготовлення продуктів, призначених для споживання людиною, вклучаючи знежирені кістки, шкарари та шлам з центрифуги або сепаратора від переробки молока.]

(²)and/or/ dhe /ose/ та/чи [animal by-products from aquatic animals originating from plants or establishments manufacturing products for human consumption; / kafshët ujore ose pjesë të këtyre kafshëve, përvesë gjitarëve të ujit, të cilat nuk shfaqin ndonjë shenjë klinike të sëmundjeve të transmetueshme tek njerëzit dhe kafshët, побічних продуктів тваринного походження з водних тварин з заводів чи виробничих потужностей, які утворюються під час виробництва продуктів для споживання людиною.]

(²)and/or/ dhe /ose/ та/чи [material from animals which have been treated with certain substances which are prohibited pursuant to Directive 96/22/EC or equivalent veterinary legislation in Republic of Albania, the import of the material being permitted in accordance with Article 35(a)(ii) of Regulation (EC) No 1069/2009; / materialet me origjinë nga kafshët që janë trajtuar me disa lloje substancash të ndaluara nga direktiva 96/22/KE, ose ekuivalente me rregulloren të Republikës së Shqipërisë, importi i të cilave është i lejuar në përputhje me nenin 35, gëta a), pikë ii), të rregullores (KE) nr. 1069/2009 / материали від тварин, які були оброблені певними речовинами, забороненими відповідно до Директиви 96/22/ЄК або відповідного законодавства Республіки Албанія, при шимому (import материалу дозволений відповідно до статті 35(a)ii Регламенту (ЄК) 1069/2009.]

II.2 have been subjected / kanë qënë subjekt / были піддані

(²)either/ edhe/ або [in the case of dogchews made from hides and skins of ungulates or from fish, to a treatment sufficient to destroy pathogenic organisms (including salmonella); and the dogchews are dry; / [në rastin e ushqimit të kafshëve të shpërndimur të bëra nga lëkurë dhe lëkura e theundrave ose nga peshqit, për trajtim të mjaftueshëm për të shkatërruar organizmat patogjenë (përshirë salmonelën), dhe ushqimi i kafshëve të shpërndimur është i thatë.] / у випадку жувальних предметів для домашніх тварин отриманих з побічних продуктів, окрім шкори та шкурки копитних тварин або рибних, термічний обробка, достатній для знищення патогенних організмів (вклучаючи сальмонелу), та жувальні предмети є сухими.]

(²)and/or/ dhe /ose/ та/чи [in the case of dogchews made from animal by-products other than hides and skins of ungulates or from fish, to a heat treatment of at least 90 °C throughout their substance; / [në rastin e ushqimit të kafshëve të shpërndimur të bëra nga nënprodukte shtazore të ndryshme nga lëkurat dhe lëkurat e theundrave ose nga peshqit, në një trajtim termik prej të paktën 90 °C në të gjithë substancën e tyre, /] / у випадку жувальних предметів для домашніх тварин, отриманих з побічних продуктів, крім шкори та шкурки копитних тварин або рибних, термічний обробка не нижче 90°С по всій речовині.]

II.3. were examined by a random sampling of at least five samples from each processed batch taken during or after storage at the processing plant and complies with the following standards ⁽¹⁾: / janë ekzaminuar të paktën pesë kampione të rastësishme të marra në secilin lot të përpunuar të marrë gjatë ose pas magazinimit në impiantin e përpunimit dhe përputhet me standartet e mëposhtme (3): / вибіркові зразки, відібрані щонайменше з п'яти контейнерів кожної партії, досліджені під час або після зберігання на переробному підприємстві, і відповідають таким стандартам ⁽¹⁾:

Salmonella: / Absence in / Mungesa në / відсутність в 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0
 Salmonella: / Сальмонела:

Enterobacteriaceae: / n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 в 1 g;
 Enterobacteriaceae: /
 Ентеробактерії:

- hatchery by-products / nënprodukte të vendeve të çeljes / побічні продукти із інкубатора,
- eggs / vezë / яйца,
- egg by-products, including egg shells / nënprodukte të vezëve, duke përfshirë guackat e vezëve / яєчні продукти, включаючи шкаралупи яєць;
- day-old chicks killed for commercial reasons / zogj 24 orësh të therur për qëllime tregëtare: / добовий молодняк, забитий для комерційних цілей.]

II.4. (2) and/or / dhe/ose/ ma'chi has undergone all precautions to avoid contamination with pathogenic agents after treatment; / është trajtuar me të gjitha masat e nevojshme me qëllim parandalimin e kontaminimit nga agjentet patogjene pas trajtimit / вжито усіх запобіжних заходів з метою уникнення забруднення збудниками захворювань після обробки;

II.5. (2) and/or / dhe/ose/ ma'chi was packed in new packaging; / janë të paketuara në paketime të reja / був запакований у нову упаковку.

(2) II.6. In the case when the dogchews described above contains raw materials from ruminants, which / ⁽²⁾ Në rastin e ushqimit për kafshët e shoqërimit të përshkruar më sipër përmban lëndë të parë nga ruminantët, e cila / У випадку, коли жувальні предмети для домашніх тварин, описані вище, мають у складі сировину від жуйних тварин, яка:

(2) either / ose / або [is derived from other ruminants than bovine, ovine or caprine animals,] / [rjedh nga nprtypes të tjerë përveç gjedhit, deleve ose dhive. / походить від інших жуйних тварин, крім великої рогатої худоби, овець або кіз.]

(2) or / ose / чи [is derived from bovine, ovine or caprine animals and does not contain and is not derived from: / rjedh nga gjedhi, dele ose dhi dhe nuk përmban dhe nuk rjedh nga: / походить від великої рогатої худоби, овець або кіз та не містять і не походять від:

(2) either / ose / або [bovine, ovine and caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Decision 2007/453/EC.] / [materialët nga gjedhi, delet dhe dhite, të ndryshme nga ato që rrijdhin nga kafshët e lindura, të rritura dhe të therura, vazhdimisht në një rajon të vendit të klasifikuar si me një rrezik të papërfillshëm me BSE në përputhje me Vendimin 2007/453/KE.] / [матеріалу від ВРХ, овець та кіз, відмінного від матеріалу, отриманого з тварин, які були народжені, вирощені та забиті на території країни чи зони з незначним ризиком щодо губчастоподібної енцефалопатії ВРХ (ГЕ ВРХ) відповідно до Рішення 2007/453/ЄК.]

(2) or / ose / чи [(a) specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC) No. 999/2001 of the European Parliament and of the Council ⁽²⁾; / [material me rrezik të specifikuar siç percaktohet në pikën 1 të Aneksit V të Rregullores (KE) Nr. 999/2001 të Parlamentit Evropian dhe Këshillit ⁽²⁾; / ризикового матеріалу як визначено в пункті 1 Додатку V Парламенту (ЄК) № 999/2001 Європейського Парламенту та Ради ⁽²⁾,

(b) mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals, except from those animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Commission Decision 2007/453/EC ⁽⁴⁾ in which there has been no indigenous BSE case. / (b) mish i ndarë mekanikisht i marrë nga kockat e gjedhit, deleve ose dhive, përveç atyre kafshëve që janë lindur, rritur dhe therur vazhdimisht në një vend ose rajon të klasifikuar si me një rrezik të papërfillshëm nga BSE, në përputhje me Vendimin e Komisionit 2007/453/KE ⁽⁴⁾ në të cilin nuk ka pasur asnjë rast indigen BSE. / м'яса механічного обвалювання (ММО), отриманого з ВРХ, овець або кіз, за винятком тих тварин, які народилися, постійно вирощувалися та були забиті в країні чи регіоні з незначним ризиком ГЕ ВРХ відповідно до Рішення Комісії 2007/453/ЄК ⁽⁴⁾, у яких не було жодного місцевого випадку ГЕ ВРХ.

(c) animal by-product or derived product obtained from bovine, ovine, or caprine animals which have been killed, after stunning, by laceration of the central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity, except for those animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Decision 2007/453/EC.]] / nënproduktet shtazore ose produkti i prejardhur i marrë nga kafshët e gjedhit, deleve ose dhive të cilat janë vrarë, pas trulllosjes, nga çarja e indit nervor qendror me anë të një instrumenti të zgjatur në formë shufre të futur në zgavrën e kafkës, ose me anë të gazit të injektuar në zgavrën e kafkës, me përjashtim të atyre kafshëve që kanë lindur, rritur dhe therur vazhdimisht në një vend ose rajon të klasifikuar si me rrezik të papërfillshëm me BSE, në përputhje me Vendimin 2007/453/EC.]] / побічних продуктів тваринного походження або похідного продукту, отриманих від ВРХ, овець або кіз, які були вбиті після оглушення, методом розривання тканин центральної нервової системи за допомогою довгастого інструменту у формі стрижня, що вводиться в порожнину черепа, або за допомогою газу, введеного в порожнину черепа, за винятком тих тварин, які народилися, постійно вирощувалися та були забиті в країні або регіоні з незначним ризиком ГЕ ВРХ відповідно до Рішення 2007/453/ЄК.]

Notes / Shënime / Примітки

Part I: / Pjesa I: / Частина I:

-Box reference I.6: / Kutia me reference I.6 / Пункт I.6: Person responsible for the consignment in Republic of Albania: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity. / Personi përgjegjës i dërgesës në Republikën e Shqipërisë: kjo kuti plotësohet vetëm nëse bëhet fjalë për dërgesë e cila do të dërgohet transit. / Квадрати мунд të plotësohet nëse certifikata është për import. / Особа, відповідальна за вантаж в Республіці Албанія, це поле заповнюється лише у разі, якщо цей сертифікат стосується транзиту товару, поле може бути заповненим, якщо сертифікат призначений для товару, що імпортується.

-Box reference I.12: / Kutia me reference I.12: / Пункт I.12: Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. The products in transit can only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses. / Vend i destinacionit: Kjo kuti plotësohet vetëm nëse bëhet fjalë për një certifikatë të një malli e cila dërgohet transit. / Produktet në tranzit mund të magazinohen vetëm në zonat e lira, magazine të lira ose magazinat e Pikës Doganore. / Місце призначення: це поле заповнюється лише у разі, якщо цей сертифікат стосується транзитного товару. Продукція, що перевозиться транзитом, може зберігатися лише у вільних зонах, на вільних складах та митних складах.

- Box reference I.15:/** Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in the event of unloading and reloading. / *Numri i regjistrimit (për vagonet hekurudhore, kontener ose transportues rrugor), numrin e fluturimit (për transportin ajror) ose emrin (e anijes për transportin detar), këta informacione duhet të jepen në rast të shkarkimit dhe ringarkimit.* / Реестрационный номер (зализничні вагони або контейнер та вантажівки), номер рейсу (повітряне судно) або назва (судно), інформація має надаватись в разі відвантаження та повного завантаження.
- Box reference I.23:/** for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be given. / *për kontenitorët e transportit të mallit rrfxhio duhet të jipet numri i kontenitorit dhe numri i vulës.* / У разі контейнерів для напних продуктів, слід вказати номер контейнера та номер печатки (де це необхідно).
- Box reference I.25:/** technical use: any use other than feeding of farmed animals, other than fur animals, and the production or manufacturing of pet food. / *përdorimi teknik çdo përdorim tjetër përveç ushqimit të kafshëve të fermës, përveç kafshëve të fermës, prodhimit të ushqimit për kafshët shtëpiake.* / технічне використання будь-яке використання, окрім годівлі сільськогосподарських тварин, крім хутрових звірів, і виробництво або виготовлення кормів для домашніх тварин.
- Box reference I.26 and I.27:/** fill in according to whether it is a transit or an import certificate. / *plotësohen sipas faktit nëse bëhet fjalë për një certifikatë tranzitu ose importi.* / заповнить відповідно до того, чи це сертифікат на импорт або на експорт.
- Box reference I.28:/** Species: select from the following Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia, other than Ruminantia or Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea, invertebrates other than Mollusca and Crustacea / *Speciet: zgjidhni nga Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia, të ndryshme nga Ruminantia ose Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea, jovetebrore të ndryshme nga Mollusca dhe Crustacea* / Види: виберіть з наступного Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia, крім Ruminantia або Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea, безхребетні крім Mollusca та Crustacea

Part II:/ Pjesa II:/ Частина II.

(^{1a}) OJ L 300, 14.11.2009, p.1. / Офіційний журнал L 300, 14.11.2009, с. 1.

(^{1b}) OJ L 54, 26.2.2011, p. 1. / Офіційний журнал L 54, 26.02.2011, с. 1.

(2) Delete as appropriate. / *Fshij nëse nuk janë të nevojshem.* / Видалити непотрібне

(^{2a}) OJ L 125, 23.5.1996, p. 3. / Офіційний журнал L 125, 23.05.1996, с. 3.

(3) Where: / *Ku/* Де:

-n = number of samples to be tested; / *n = numri i kampioneve që do të testohen;* / n = кількість досліджувальних зразків.

-m = threshold value for the number of bacteria; the result is considered satisfactory if the number of bacteria in all samples does not exceed m; / *m = vlera e pragut përta përta numrit të baktereve. Rezultati konsiderohet i kënaqshëm nëse të gjithë kampionet kanë një numër bakteresh më të vogël ose të barabartë me m.* / m = показник граничної кількості бактерій, результат вважається задовільним, якщо кількість бактерій у всіх зразках не перевищує m.

-M = maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more samples is M or more; and / *M = vlera maksimale përta i përta numrit të baktereve. Rezultati është pakënaqshëm nëse një ose më shumë kampione kanë një numër bakteresh më të vogël ose më të lartë së M.* / M = показник максимальної кількості бактерій, результат вважається незадовільним, якщо кількість бактерій в одному або декількох зразках дорівнює M або більше; та

-c = number of samples the bacterial count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of the other samples is m or less. / *c = numri i kampioneve, e shumëс бактерiale e të cilëve është e përftshirë midis m dhe M, kampioni konsiderohet akoma i pranushëm nëse shumta bakteriale e kampioneve të tjerë është e barabartë ose më e vogël se m.* / c = число зразків, у яких кількість бактерій може бути між m та M, зразки вважаються прийнятними, якщо кількість бактерій в інших зразках не перевищує m.

OJ L 147, 31.5.2001, p. 1. / Офіційний журнал L 147, 31.05.2001, с. 1.

OJ L 172, 30.6.2007, p. 84. / Офіційний журнал L 172, 30.06.2007, с. 84.

The signature and the seal must be in a different colour from that of the printing. / *Ngryra e firmës dhe e vulës duhet të jenë të ndryshme nga ngryra e dokumentit të printuar.* / Копір підпису та печатки має відрізнятись від кольору іншого тексту.

Note for the person responsible for the consignment in the Republic of Albania: this certificate is only for veterinary purposes and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post of the Republic of Albania. / *Shënim për importuesin: kjo certifikatë përdoret vetëm për qëllime veterinarë dhe duhet të shoqërojë dërgesën deri në vendin e inspektimit kufitar në Republikën e Shqipërisë.* / Примтка для особи, відповідальної за вантаж в Республіці Албанія: цей сертифікат призначений лише для ветеринарних цілей та повинен супроводжувати вантаж протягом усього часу до прибуття на прикордонний інспекційний пост ввозу до Республіки Албанія.

Official veterinarian/ Official inspector/ Veterinari zyrtar/ Inspektori zyrtar/ Офіційний ветеринарний лікар/Офіційний інспектор

Name (in capital letters):/
Emri dhe mbiemri (germa të mëdha):/
Прізвище (великими літерами):

Qualification and title:/
Kualifikimi dhe Titulli:/
Кваліфікація та посада:

Date:/ Data:/ Дата:

Signature:/ Firma/ Підпис:

Stamp:/ Vula:/ Печатка: